

PID:
02264000

CID:
C.1994.1209

Certificato di approvazione

Approval certificate



IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

PIZZATO ELETTRICA SRL
VIA TORINO 1
36063 MAROSTICA VI
IT - Italy

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel Regolamento
"MARCHI IMQ - Regolamento
per la certificazione di prodotti"
ed è relativo ai prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

Ausiliari di comando
(serie E2 C)

Electromechanical control circuit
devices
(E2 C series)

This certificate is subjected to the
conditions foreseen by Rules
"IMQ MARKS - RULES for
product certification" and is
relevant to the products listed in
the annex to this certificate.

Emesso il | Issued on **2012-04-19**

Aggiornato il | Updated on **2025-02-10**

Sostituisce | Replaces **2019-05-14**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2012-04-19
Aggiornato il | Updated on 2025-02-10
Sostituisce | Replaces 2019-05-14

Prodotto | Product

Ausiliari di comando Electromechanical control circuit devices

Concessionario | Licence Holder

PIZZATO ELETTRICA SRL
VIA TORINO 1
36063 MAROSTICA VI
IT - Italy

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

95002881 C06735524 36063 MAROSTICA VI Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 60947-1:2007 + A1:2011 + A2:2014
EN 60947-5-1:2017 + AC:2020-05

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 60947-1:2007 + A1:2011 + A2:2014
EN 60947-5-1:2017 + AC:2020-05

Rapporti | Test Reports

MI24-0109864-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie Series	E2 C
Tipo di dispositivo Type of device	comando manuale manually operation
Tensione nominale di isolamento Rated insulation voltage (Ui)	500 V - 250 V
Tensione nominale di tenuta ad impulso Rated impulse withstand voltage (Uimp)	8 kV - 6 kV - 4 kV
Corrente termica in aria libera Conventional free air thermal current (Ith)	10 A
Corrente termica in involucro (Ithe) Conventional enclosed thermal current (Ithe)	10 A
Grado di protezione Degree of protection (IP)	IP20 - IP00
Terminali Terminals	morsetti a vite - morsetti a saldare - morsetti senza vite screw-type terminals - solder terminals - screwless-type terminals

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.T000XM

Marca Trade mark	pizzato
Riferimento di tipo Type reference	E2 CP01G2xx
Riferimento a catalogo Catalogue reference	E2 CP01G2xx
Forma dell'elemento di contatto Form letter of contact element	Y
Corrente nominale di impiego Rated operational current (Ie)	3 A
Tensione nominale di impiego Rated operational voltage (Ue)	400 V
Categoria di utilizzazione Utilisation category	AC-15
Frequenza nominale Rated frequency	50/60 Hz



AR.T000XN

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF01G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF01G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XO

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP01K2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP01K2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XP

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF01K2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF01K2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XQ

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP10G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP10G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **X**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XR

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF10G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF10G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **X**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**



AR.T000XS

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP10L2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP10L2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **X**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XT

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF10L2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF10L2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **X**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XU

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP01S2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP01S2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XV

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF01S2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF01S2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XW

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP11G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP11G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Zb**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**



AR.T000XX

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF11G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF11G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Zb**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XY

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP02G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP02G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y+Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XZ

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF02G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF02G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y+Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000Y0

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP20G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP20G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **X+X**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000Y1

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF20G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF20G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **X+X**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T001LS

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP11M2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP11M2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Zb**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T001LT

Marca | Trade mark **pizzato**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF11M2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF11M2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Zb**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione del riferimento di tipo e del riferimento a catalogo delle unità di contatto serie E2 C, numerazione a blocchi:

- 1° e 2° digit: serie
E2
- 3° digit: descrizione
C = unità di contatto
- 4° digit: tipo di fissaggio
P = a pannello
F = a fondo scatola
- 5°, 6° e 7° digit: tipo di unità di contatto
01G = 1 contatto normalmente chiuso (Y), scatto lento con azione di apertura positiva
01K = 1 contatto normalmente chiuso (Y), scatto lento ritardato con azione di apertura positiva
10G = 1 contatto normalmente aperto (X), scatto lento
10L = 1 contatto normalmente aperto (X), scatto lento anticipato
01S = 1 contatto normalmente chiuso (Y), scatto lento auto monitorato con azione di apertura positiva
11G = contatti in scambio (Zb), scatto lento con azione di apertura positiva
02G = 2 contatti normalmente chiusi (Y+Y), scatto lento con azione di apertura positiva
20G = 2 contatti normalmente aperti (X+X), scatto lento
11M = contatti in scambio (Zb), scatto lento con azione di apertura positiva (allontanato)
- 8° digit: corrente termica convenzionale in aria libera
2 = 10 A
- 9° digit: tipo di morsetti
V = morsetti a vite
S = morsetti a saldare per circuito stampato (grado di protezione sempre IP00)
M = morsetti senza vite
- 10° digit: grado di protezione e presenza della protezione parapolvere
0 = IP00 (solo per unità di contatto con morsetti a saldare)
1 = IP20 senza protezione parapolvere
2 = IP20 con protezione parapolvere (solo per unità di contatto con fissaggio a pannello)

Al riferimento di tipo delle unità di contatto E2 C possono essere aggiunti ulteriori digit che indicano varianti estetiche e/o costruttive che non hanno impatto sulla conformità ai requisiti delle norme.

Tensione di tenuta a impulso nominale delle unità di contatto serie E2 C (Uimp):
- unità di contatto 01G, 01K, 10G e 10L con morsetti a vite o a saldare: Uimp = 8 kV
- unità di contatto 01G, 01K, 10G e 10L con morsetti senza vite: Uimp = 6 kV
- unità di contatto 01S, 11G, 02G, 20G e 11M con morsetti a vite: Uimp = 4 kV

Tensione di isolamento nominale delle unità di contatto serie E2 C (Ui):
- unità di contatto con tensione di impiego nominale 250 V: Ui = 250 V
- unità di contatto con tensione di impiego nominale 400 V: Ui = 500 V

Le unità di contatto serie E2 C sono completate con gli organi di manovra serie E2 (E2 P, E2 PU, E2 PL, E2 PE, E2 PQ, E2 SE, E2 SL, E2 SC o E2 MA).

Le unità di contatto serie E2 C sono conformi alle norme indicate nella sezione "Norme / Specifiche tecniche"

se correttamente installati con gli accessori serie E2.

Description of the type reference and of the catalogue reference of the control switches E2 C series, numbering with digits:

1st and 2nd digit: series
E2

3rd digit: description
C = contact unit

4th digit: type of fixing
P = panel fixing
F = base fixing

5th, 6th and 7th digit: type of contact unit

- 01G = 1 normally closed contact (Y), slow action with direct opening action
- 01K = 1 normally closed contact (Y), slow action delayed with direct opening action
- 10G = 1 normally open contact (Y), slow action
- 10L = 1 normally open contact (Y), slow action anticipated
- 01S = 1 normally closed contact (Y), slow self-monitored action with direct opening action
- 11G = changeover contacts (Zb), slow action with direct opening action
- 02G = 2 normally closed contacts (Y+Y), slow action with direct opening action
- 20G = 2 normally open contacts (X+X), slow action
- 11M = changeover contacts (Zb), slow action with direct opening action (moved away)

8th digit: conventional free air thermal current
2 = 10 A

9th digit: type of terminals

- V = screw terminals
- S = solder pin terminals (degree of protection always IP00)
- M = screwless terminals

10th digit: degree of protection and presence of the dust protection cap

- 0 = IP00 (only for contact units with solder pin terminals)
- 1 = IP20 without dust protection cap
- 2 = IP20 with dust protection cap (only for panel fixing contact units)

Further digits indicating aesthetic and/or constructional variants that do not affect the compliance with the requirements of the standards can be added to the type reference or to the catalogue reference of the contact units E2 C series.

Rated impulse withstand voltage of contact units E2 C series (Uimp):

- contact units 01G, 01K, 10G and 10L with screw terminals or solder pin terminals: Uimp = 8 kV
- contact units 01G, 01K, 10G and 10L with screwless terminals: Uimp = 6 kV
- contact units 01S, 11G, 02G, 20G and 11M with screw terminals: Uimp = 4 kV

Rated insulation voltage of contact units E2 C series (Ui):

- contact units with rated operational voltage 250 V: Ui = 250 V
- contact units with rated operational voltage 400 V: Ui = 500 V

The contact units E2 C series are completed with the operating means E2 series (E2 P, E2 PU, E2 PL, E2 PE, E2 PQ, E2 SE, E2 SL, E2 SC or E2 MA).

The contact units E2 C series comply with the standards listed in the section "Standards / Technical specifications" if properly installed with the accessories E2 series.

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.M0008W

BTZ.022600.DA1N

Importo serie IMQ - 0226 - Apparecchiature di manovra ed ausiliari per segnalazione e comando | IMQ series - 0226 - Operating and auxiliary devices for signalling and control

1